

Règlement du jeu-concours gratuit sans obligation d'achat

« Grand Jeu Détox Clarins & Kusmi Tea »

Article 1

CLARINS, Société Anonyme à Directoire et Conseil de Surveillance, au capital social de 159 730 830 euros, ayant son siège social au 4 rue Berteaux Dumas 92200 Neuilly-sur-Seine, inscrite au Registre du Commerce et des Sociétés de Nanterre sous le numéro 330 589 (ci-après désignée la "Société Organisatrice") organise du 28 janvier au 17 février 2014 inclus un jeu-concours gratuit sans obligation d'achat, intitulé « Grand Jeu Détox Clarins & Kusmi Tea »

Le jeu-concours est ouvert à toute personne majeure domiciliée en France métropolitaine, à l'exception des membres du personnel de la Société Organisatrice. Chacun des membres d'un même foyer est autorisé à participer au jeu à raison d'une seule inscription par personne.

Chaque participant a pris connaissance du présent règlement et l'accepte sans réserve.

Article 2

Présentation et participation au jeu :

Pour participer, chaque participant doit se connecter sur le site www.clarins.com, dans l'onglet dédié au jeu : www.clarins.fr/Jeu-Detox/LEAD_JEU_fr_FR.sc.html et remplir les informations requises au sein du formulaire prévu à cet effet, à savoir :

- Civilité du participant
- Nom et prénom du participant
- Date de naissance du participant
- Adresse email du participant.

Le jeu est organisé du 28 Janvier 2014 au 17 février 2014 inclus. A l'issue de cette date, la Société Organisatrice procédera à un tirage au sort pour désigner les gagnants www en jeu dans le cadre du présent concours, tel que définis au sein de l'article 4 du présent règlement.

Le participant est informé et accepte que les informations saisies dans le formulaire d'inscription valent preuve de son identité. Les informations saisies par le participant l'engagent dès leur validation.

Chaque Participant s'engage à compléter de bonne foi le formulaire d'inscription mis à disposition, en sachant que toute inscription inexacte ou incomplète ne sera pas prise en compte. Il en ira de même en cas d'inscriptions multiples.

Chaque Participant reconnaît que les données qu'il communique et qui sont stockées dans les systèmes d'information de la Société Organisatrice sont exactes et valent preuve de leur identité.

Le Participant fera part à la Société Organisatrice de toute éventuelle modification de ses données personnelles en contactant le Service Client Clarins France, 4 rue Berteaux Dumas 92 200 Neuilly Sur Seine ou par téléphone au 01 46 41 94 75 et/ou par e-mail à l'adresse suivante : clarins-conseils@clarins.net.

Le Formulaire contient également une case à cocher « OPT IN » afin de recueillir ou non le consentement du Participant aux fins de recevoir la newsletter et/ou les offres de la Société Organisatrice. Il est entendu que la participation au Jeu n'est pas conditionnée par l'obtention ou non du consentement du Participant à cocher cette case « OPT IN ».

La Société Organisatrice se réserve le droit d'exploiter les informations contenues dans le bulletin-réponse dans le respect des dispositions de la loi 78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'informatique aux fichiers et aux libertés. Chaque participant dispose des droits d'opposition, d'accès et de rectifications des données le concernant en écrivant au Service Client Clarins France, 4 rue Berteaux Dumas 92 200 Neuilly Sur Seine ou par téléphone au 01 46 41 94 75 et/ou par e-mail à l'adresse suivante : clarins-conseils@clarins.net.

Article 3

Il est possible de consulter et d'imprimer le règlement complet du jeu-concours sur le site Internet de la société organisatrice à l'adresse suivante : www.clarins.fr/Jeu-Detox/LEAD_JEU,fr_FR,sc.html.

Ce règlement est déposé à l'étude de Maître Richard, Huissier de Justice, 164 av Charles de Gaulle, 92200 Neuilly-sur-Seine, France.

Il est également possible de demander la communication du règlement complet du jeu-concours sur simple demande à l'adresse suivante Service Commercial Clarins France, , 4 rue Berteaux Dumas, 92200 Neuilly sur Seine avant le 28 février 2014.

Les frais d'affranchissement de la demande de règlement seront remboursés sur la base du tarif « lettre verte » en vigueur, soit 0,58 euros, avec l'envoi d'un RIB ou d'un RIP à l'adresse du règlement avant le 30 juin avril 2013. Remboursement effectué par virement unique. En cas d'absence de RIB ou de RIP joints à la demande un timbre « lettre verte » sera envoyé.

Un seul remboursement par foyer (même nom, même adresse).

Article 4

- ⇒ 1^{er} prix : un (1) bon d'achat d'une valeur de deux cent Euros (200€) à valoir uniquement sur le site Clarins.com du 1er mars 2014 au 28 février 2015 sur l'ensemble des produits proposés sur le site.
- ⇒ Du 2^{ème} prix au 5^{ème} prix : quatre (4) bons d'achat d'une valeur de soixante-dix Euros (70€) à valoir uniquement sur Clarins.com du 1^{er} mars 2014 au 28 février 2015 sur l'ensemble des produits proposés sur le site.
- ⇒ Du 6^{ème} prix au 10^{ème} prix : cinq (5) bons d'achat d'une valeur de cinquante Euros (50€) à valoir uniquement sur le site de www.kusmitea.com du 1^{er} mars 2014 au 30 avril 2014.

Article 5

Les gagnants ne pourront prétendre à quelconque échange ou contrepartie en espèces ou de quelque nature que ce soit.

Article 6

La qualité de gagnant est subordonnée à la validité de l'inscription du participant.

Avant la remise de son lot, le gagnant devra remplir les conditions définies dans le présent règlement et justifier de son identité.

Chaque gagnant sera également averti par l'envoi d'un email à l'adresse électronique indiquée sur le bulletin de participation.

Il est entendu que par l'acceptation sans réserve de ce règlement, chaque gagnant accepte que ses « nom et prénom » soient diffusés et publiés à titre informatif sur la page Facebook Clarins France.

Chaque gagnant devra se manifester auprès de la Société Organisatrice dans un délai de 8 jours à compter de l'envoi de l'email de confirmation, afin de permettre à la Société Organisatrice d'attribuer son lot.

Passé ce délai, à défaut de réponse, la Société Organisatrice se réserve la possibilité d'attribuer le lot à un suppléant.

Article 7

La remise des prix aura lieu au plus tard le 1 mars 2014.

Les codes permettant aux gagnants de pouvoir bénéficier de leur prix seront envoyés par email à l'adresse à l'adresse email indiquée dans le bulletin de participation dûment rempli par chaque participant.

La Société Organisatrice décline toute responsabilité en cas de perte ou de vol dudit envoi.

Article 8

Les frais de connexion seront remboursés par chèque exclusivement en euros, sur simple demande effectuée par tout participant dans les conditions indiquées ci-dessous, de même que les frais d'affranchissement de cette demande.

Celle-ci devra être faite sur papier libre indiquant, pour permettre toute vérification, son nom, prénom, adresse postale personnelle, ainsi que la (ou les) date(s) et l(es) heure(s) de connexion pendant laquelle (ou lesquelles) les informations auront été mentionnées sur le site Clarins France.

Cette demande devra être envoyée par courrier postal au plus tard dans les trois jours suivant la date de clôture du jeu, le cachet de la poste faisant foi, à l'adresse suivante Service Client 4 rue Berteaux Dumas 92 200 Neuilly Sur Seine ou par téléphone au 01 46 41 94 75 et/ou par e-mail à l'adresse suivante : clarins-conseils@clarins.net.

Par ailleurs, un quelconque remboursement ne peut, par définition, intervenir, que s'il y a eu un débours réel de la part du joueur sous peine d'être passible de poursuites pour escroquerie.

La Société Organisatrice se réserve le droit d'effectuer toute vérification qu'elle estimerait utile, de demander tout justificatif et d'engager le cas échéant, toutes poursuites.

Les frais de connexion pour cette demande seront remboursés dans les trente jours suivant la réception de la demande, selon les modalités suivantes :

Le montant forfaitaire du remboursement est fixé à 0,61 euros, sur la base du temps de connexion largement suffisant pour mentionner les informations demandées, au tarif maximum en vigueur.

Une seule demande de remboursement des frais de connexion par participant (même nom, même adresse postale et électronique) sera prise en compte pour toute la durée du jeu.

Article 9

Les données collectées pour la participation au jeu font l'objet d'un traitement informatisé par la Société Organisatrice.

Conformément à la loi Informatique et Libertés du 6 janvier 1978, modifiée par la loi du 6 août 2004, chaque participant dispose d'un droit d'accès ainsi que d'un droit d'information complémentaire et de rectification des données les concernant et, le cas échéant, d'opposition au traitement de ses données, à leur transmission à des tiers ou à leur suppression, auprès de Service Client 4 rue Berteaux Dumas 92 200 Neuilly Sur Seine ou par téléphone au 01 46 41 94 75 et/ou par e-mail à l'adresse suivante : clarins-conseils@clarins.net.

Article 10

La Société Organisatrice sera seule compétente pour régler tout litige portant sur l'application du présent règlement.

Article 11

La participation au jeu implique la connaissance et l'acceptation des caractéristiques et des limites de l'Internet, notamment en ce qui concerne les performances techniques, les temps de réponse pour consulter, interroger ou transférer des informations, les risques d'interruption, et plus généralement, les risques inhérents à toute connexion et transmission sur Internet, l'absence de protection de certaines données contre des détournements éventuels et les risques de contamination par des éventuels virus circulant sur le réseau.

En conséquence, la Société Organisatrice ne saurait en aucune circonstance être tenue responsable, sans que cette liste soit limitative :

- du contenu des services consultés sur le Site et, de manière générale, de toutes informations et/ou données diffusées sur les services consultés sur le Site,
- de la transmission et/ou de la réception de toutes données et/ou informations sur Internet,
- de tout dysfonctionnement du réseau Internet empêchant le bon déroulement /fonctionnement du jeu,
- de la défaillance de tout matériel de réception ou des lignes de communication,
- de perte de tout courrier papier ou électronique et, plus généralement, de perte de toute donnée,
- des problèmes d'acheminement,
- du fonctionnement de tout logiciel,
- des conséquences de tout virus, bogue informatique, anomalie, défaillance technique,
- de tout dommage causé à l'ordinateur d'un joueur,
- de toute défaillance technique, matérielle et logicielle de quelque nature, ayant empêché ou limité la possibilité de participer au jeu ou ayant endommagé le système du joueur.

Il est précisé que la Société Organisatrice ne peut être tenue responsable de tout dommage direct ou indirect issu d'une interruption, d'un dysfonctionnement quel qu'il soit, d'une suspension ou de la fin du jeu, et ce pour quelque raison que ce soit, ou encore de tout dommage direct ou indirect qui résulterait, d'une façon quelconque, d'une connexion au Site. Il appartient à tout joueur de prendre toutes les mesures appropriées de façon à protéger ses propres données et/ou logiciels stockés sur son équipement informatique contre toute atteinte. La connexion de toute personne à la page Facebook Clarins France et la participation des joueurs au jeu se fait sous leur entière responsabilité.

La responsabilité de Société Organisatrice ne saurait être encourue, d'une façon générale, en cas de force majeure ou cas fortuit indépendant de sa volonté.

La Société Organisatrice ne saurait être tenue pour responsable si pour cause de force majeure ou d'événement indépendant de sa volonté ce jeu devait être annulé, prolongé, écourté, modifié ou reporté.

La Société Organisatrice se réserve, dans tous les cas, la possibilité de modifier toute date et/ou heure annoncée, avec effet dès l'annonce de cette information en ligne sur le Site.

Les éventuels avenants qui seraient publiés, pendant le jeu, par annonce en ligne par emails et sur la page Facebook Clarins France, seront considérés comme des annexes au règlement.

Article 12

La responsabilité de la Société Organisatrice ne saurait être engagée si, pour un cas de force majeure ou indépendant de sa volonté, le jeu devrait être modifié, écourté ou annulé. En cas de litige ou de contestation, la Société Organisatrice est seule décisionnaire. Toute décision prise par cette dernière est sans appel.

Elle se réserve dans tous les cas la possibilité de prolonger la période de participation et de reporter toute date annoncée.

La Société Organisatrice se réserve le droit de poursuivre en justice quiconque aura fraudé ou tenté de le faire. Elle ne saurait toutefois encourir aucune responsabilité d'aucune sorte vis-à-vis des joueurs du fait des fraudes éventuellement commises.

Article 13

La seule participation au jeu implique l'acceptation, par le participant, de l'intégralité du présent règlement. Toute réclamation doit être faite par écrit au siège de la Société Organisatrice, auprès du Service Client de CLARINS France 4 rue Berteaux Dumas 92 200 Neuilly Sur Seine ou par téléphone au 01 46 41 94 75 et/ou par e-mail à l'adresse suivante : clarins-conseils@clarins.net dans un délai de 8 jours calendaires. Aucune réclamation ne sera acceptée passé ce délai.

Article 14

Le présent Règlement relève exclusivement du Droit français.

Fait à Neuilly le 27/01/2014